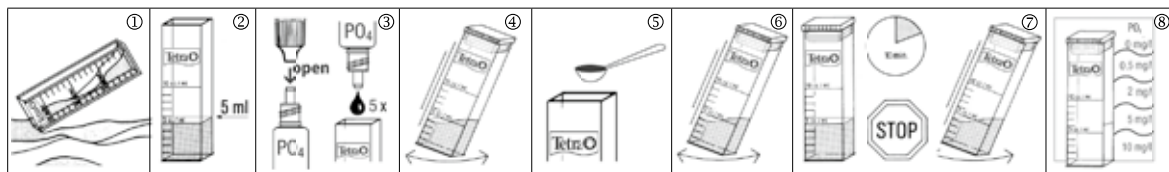


Tetra

Test PO₄



UK Instructions for use Tetra Test PO₄ (phosphate)

For accurate measurement of the phosphate content in fresh water (aquarium and pond) and marine water

Test procedure

Please read this section completely before starting the test.

The test measures phosphate values ranging from 0 to 10 mg/l.

1. Rinse the test vial with the water to be tested.
 2. Fill the vial to the 5 ml mark with the water to be tested.
 3. Hold the bottle with the liquid reagent upside down over the vial and add 5 drops.
 4. Close the vial and shake gently.
 5. Open the vial and add 1 level spoonful of the powder to the vial.
 6. Close the vial and shake gently.
 7. Allow 10 minutes for the colour to develop. During this time, shake the vial gently several times to ensure the powder has dissolved completely.
 8. Hold the vial around 1 cm (finger's width) in front of the white surface of the colour chart. Match the shade of the test solution to the colour it comes closest to on the colour chart and read the corresponding value.
- After each test, rinse the vial thoroughly with tap water.

Values and assessment

The phosphate value should be as low as possible. **Aquarium (fresh and marine water):** < 2 mg/l **ideal Pond:** 0 mg/l **ideal**

What should I do if...

...the phosphate level is too high? – Perform a partial water change (30%). To maintain ideal water values in fresh water aquariums we recommend regular use of **Tetra EasyBalance**.

In ponds we recommend using the product product **Tetra Pond PhosphateMinus**.

D Gebrauchsanweisung Tetra Test PO₄ (Phosphat)

Für genaue Messungen des Phosphatgehaltes in Süßwasser (Aquarium und Teich) und Meerwasser Der Testablauf

Bitte lesen Sie den kompletten Testablauf, bevor Sie mit dem Test beginnen.

Der Messbereich des Tests liegt zwischen 0 und 10 mg/l Phosphat.

1. Spülen Sie die Messküvette mit dem zu testenden Wasser aus.
2. Füllen Sie die Messküvette bis zur 5 ml Markierung mit dem zu testenden Wasser.
3. Halten Sie die Flasche mit dem flüssigen Testreagenz senkrecht über die Messküvette und geben Sie 5 Tropfen hinein.
4. Messküvette verschließen und leicht schütteln.
5. Öffnen Sie die Messküvette, geben Sie einen gestrichelten Messlöffel des Pulvers in die Messküvette.
6. Messküvette verschließen und leicht schütteln.
7. Warten Sie 10 Minuten, damit sich die Farbe entwickeln kann. Während dieser Zeit die Küvette mehrmals leicht schütteln, damit sich das Pulver vollständig auflöst.
8. Halten Sie die Messküvette im Abstand von ca. 1 cm (Fingerbreite) vor die weiße Fläche der Farbskala. Bestimmen Sie die Farbe, die der Färbung der Flüssigkeit in der Küvette am nächsten kommt. Lesen Sie den entsprechenden Wert ab. Spülen Sie die Messküvette nach jedem Testvorgang gründlich mit Leitungswasser aus.

Werte und Beurteilung

Der Phosphatwert sollte so gering wie möglich sein. **Aquarium (Süß- und Meerwasser):** < 2 mg/l **ideal Teich:** 0 mg/l **ideal**

Was ist, wenn...

...der Phosphatgehalt zu hoch ist? – Nehmen Sie einen Teilwasserwechsel (30 %) vor. Um den günstigen Wasserwert stabil zu halten empfehlen wir im Süßwasseraquarium den regelmäßigen Einsatz von **Tetra EasyBalance**.

Im Gartenteich empfehlen wir das Produkt **Tetra Pond PhosphateMinus**.

F Conseils d'utilisation Tetra Test PO₄ (phosphates)

Pour une mesure précise de la teneur en phosphates de l'eau douce (aquarium et bassin) et de l'eau de mer

Procédure de test

Lire attentivement les instructions avant de commencer le test.

Ce test mesure les concentrations en phosphates comprises entre 0 et 10 mg/l.

1. Rincer l'éprouvette de test avec l'eau à tester.
 2. Remplir l'éprouvette d'eau à tester jusqu'au repère 5 ml.
 3. Tenir la bouteille de réactif liquide à l'envers au-dessus de l'éprouvette et y verser 5 gouttes de réactif.
 4. Boucher l'éprouvette et l'agiter doucement.
 5. Ouvrir l'éprouvette et y ajouter une cuillère rase de poudre.
 6. Boucher l'éprouvette et l'agiter doucement.
 7. Laisser agir 10 minutes pour que la solution se colore, en agitant doucement l'éprouvette plusieurs fois afin que la poudre se dissolve complètement.
 8. Tenir l'éprouvette à environ 1 cm (à peu près la largeur d'un doigt) de la surface blanche du nuancier. Déterminer quelle couleur du nuancier s'approche le plus de la teinte de la solution de test et relever la valeur correspondante.
- Après chaque test, rincer soigneusement l'éprouvette à l'eau du robinet.

Valeurs et diagnostic

La concentration en phosphates doit être la plus faible possible. **Aquarium (eau douce et eau de mer) :** < 2 mg/l = concentration idéale

Bassin : 0 mg/l = concentration idéale

Que faire si...

...la teneur en phosphates est trop élevée ? - Effectuer un changement d'eau partiel (30 %). Pour un équilibre idéal de l'eau dans les aquariums d'eau douce, nous recommandons l'utilisation régulière de **Tetra EasyBalance**.

Dans les bassins, nous conseillons le produit **Tetra Pond PhosphateMinus**.

NL Gebruiksaanwijzing Tetra Test PO₄ (fosfaat)

Voor het nauwkeurig meten van het fosfaatgehalte in zoetwater (aquarium en vijver) en zeewater

Testprocedure

Lees de complete testprocedure voordat u met de test begint.

Het meetbereik van de test ligt tussen 0 en 10 mg/l fosfaat.

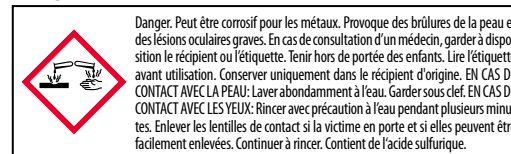
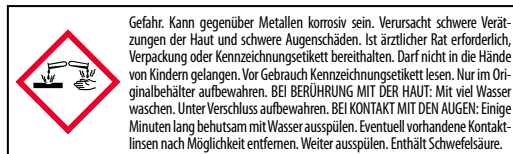
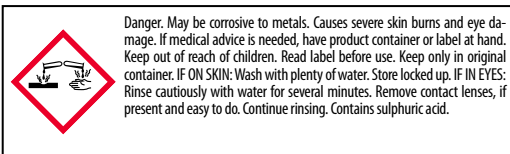
1. Spoel de meetcuvet om met het te testen water.
2. Vul de meetcuvet tot aan de 5 ml markering met het te testen water.
3. Houd het flesje met vloeibaar testreagens recht boven de meetcuvet en voeg 5 druppels toe.
4. Meetcuvet afsluiten en licht schudden.
5. Open de meetcuvet, voeg een afgestreeken maatlepel poeder toe aan de meetcuvet.
6. Meetcuvet afsluiten en licht schudden.
7. Wacht 10 minuten, zodat de kleur zich kan ontwikkelen. Tussendoor de cuvet een paar keer licht schudden, zodat het poeder volledig oplost.
8. Houd de meetcuvet op een afstand van ca. 1 cm (een vingerbreedte) voor het witte vlak op de kleurschaal. Kijk welke kleur het meest in de buurt komt van de vloeistof in de cuvet. Lees de bijbehorende waarde af. Spoel de meetcuvet na elke test grondig schoon met leidingwater.

Waarden en beoordeling

De fosfaatwaarde moet zo laag mogelijk zijn. **Aquarium (zoet- en zeewater):** < 2 mg/l **ideaal Vijver:** 0 mg/l **ideaal**

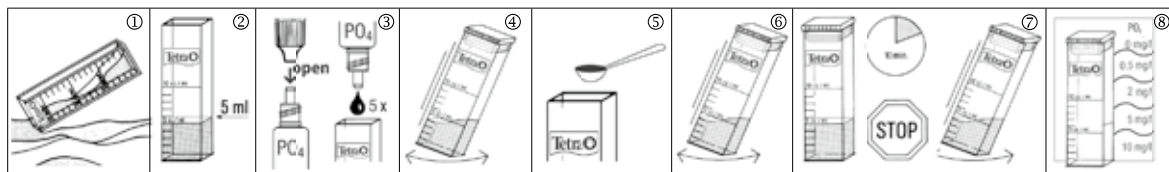
Wat te doen als...

...het fosfaatgehalte te hoog is? - Ververs een deel (30%) van het water. Om de waterwaarde op peil te houden adviseren wij voor zoetwateraquaria regelmatig gebruik van **Tetra EasyBalance**. Voor vijvers adviseren wij het product product **Tetra Pond PhosphateMinus**.



Tetra

Test PO₄



I Istruzioni per l'uso Tetra Test PO₄ (fosfato)

Per una misurazione precisa del contenuto di fosfato nell'acqua dolce (acquario e laghetto) e nell'acqua marina

Procedura del test

Prima di iniziare, leggere per intero la procedura di svolgimento del test. Il test misura valori di fosfato compresi tra 0 e 10 mg/l.

1. Sciacquare la cuvetta con l'acqua da sottoporre al test.
2. Riempire la cuvetta fino al segno corrispondente a 5 ml con l'acqua da sottoporre al test.
3. Tenere il flacone contenente il reagente liquido per il test in posizione capovolta sopra la cuvetta e versarvi 5 gocce.
4. Chiudere la cuvetta e agitarla leggermente.
5. Aprire la cuvetta e aggiungere 1 misurino di polvere.
6. Chiudere la cuvetta e agitarla leggermente.
7. Attendere 10 minuti per permettere al colore di svilupparsi. Nel frattempo, agitare delicatamente la cuvetta varie volte per fare in modo che la polvere si disciolga completamente.
8. Mantenere la cuvetta a una distanza di 1 cm (all'incirca la larghezza di un dito) dalla superficie bianca della scala cromatica. Confrontare il colore risultante dalla soluzione del test con quello più somigliante della scala cromatica e leggere il valore.

Dopo ogni test, sciacquare accuratamente la cuvetta con acqua del rubinetto.

Valori e valutazioni

Il valore di fosfato dovrebbe essere il più basso possibile. **Acquario (acqua marina e acqua dolce):** < 2 mg/l; ideale **Laghetto da giardino:** 0 mg/l; ideale

Cosa fare se...

... il livello di fosfato è troppo alto? - Eseguire un cambio parziale dell'acqua (30%). Per mantenere un livello ideale negli acquari d'acqua dolce, raccomandiamo l'utilizzo di **Tetra EasyBalance**. Nei laghetti, raccomandiamo l'utilizzo di product **Tetra Pond PhosphateMinus**.

E Instrucciones de uso Tetra Test PO₄ (fosfato)

Para mediciones precisas del contenido de fosfato en agua dulce (acuuario y estanque de jardín) y salada

Realización de la prueba

Lea con atención este texto explicativo antes de comenzar con la prueba. El intervalo de medición para la prueba se sitúa entre 0 y 10 mg/l de fosfato.

1. Enjuague el vial de prueba con el agua de muestra.
2. Llene el vial de prueba hasta la marca de 5 ml con el agua de muestra.
3. Sostenga el frasco de reactivo líquido boca abajo sobre el vial y añada 5 gotas.
4. Tape el vial y agítelo con suavidad.
5. Abra el vial y añada una cucharada rasa del polvo al vial de prueba.
6. Tape el vial y agítelo con suavidad.
7. Espere 10 minutos para que se genere el color. Agite varias veces el vial durante este tiempo, de manera suave, para que el polvo se disuelva por completo.
8. Mantenga el vial a una distancia de 1 cm aproximadamente (anchura de un dedo) de la superficie blanca de la tarjeta colorimétrica. Determine el color que más se asemeje a la coloración del líquido de prueba y lea el valor correspondiente.

Lave bien el vial con agua de grifo después de cada prueba.

Valores y evaluación

El contenido de fosfato debe ser lo más bajo posible. **Acuario (agua dulce y salada):** < 2 mg/l; idóneo **Estanque de jardín:** 0 mg/l; idóneo

¿Qué ocurre si...

...el contenido de fosfato es demasiado alto?

- Realice un cambio de agua parcial (30%). A fin de mantener un valor estable y apropiado del agua en su acuario de agua dulce, le aconsejamos que utilice con regularidad el producto **Tetra EasyBalance**. Para estanques de jardín, recomendamos el producto product **Tetra Pond PhosphateMinus**.

P Instruções de utilização Tetra Test PO₄ (fosfatos)

Para a medição exata do teor de fosfatos em água doce (aquários e lagos) e água salgada

Procedimento de teste

Leia atentamente esta secção antes de começar o teste.

O teste mede o teor de fosfatos que pode variar entre 0 e 10 mg/l.

1. Lave o frasco de teste com a água a testar.
 2. Encha o frasco com a água a testar até à marca de 5 ml.
 3. Segure o frasco que contém o reagente líquido sobre o frasco de teste e adicione 5 gotas.
 4. Feche o frasco de teste e agite suavemente.
 5. Abra o frasco de teste e adicione uma colher cheia de pó.
 6. Feche o frasco de teste e agite suavemente.
 7. Espere 10 minutos para a cor se desenvolver. Durante esse tempo, agite o frasco de teste suavemente várias vezes para garantir que o pó se dissolve por completo.
 8. Segure no frasco de teste a 1 cm (distância de um dedo) da superfície branca do gráfico de cores. Procure a tonalidade equivalente à cor da solução de teste e verifique o valor correspondente.
- Após a realização de cada teste, lave bem o frasco com água da torneira.

Valores e avaliação

O valor de fosfatos deve ser o mais baixo possível. **Aquário (água doce e salgada):** < 2 mg/l; ideal **Lago:** 0 mg/l; ideal

O que devo fazer se...

...o teor de fosfatos for demasiado elevado?

- Efetue uma mudança parcial da água (30%). Em aquários de água doce recomendamos a utilização regular de **Tetra EasyBalance** para manter valores ideais ao nível da água.

Em lagos recomendamos a utilização do produto product **Tetra Pond PhosphateMinus**.

S Bruksanvisning Tetra Test PO₄ (fosfat)

För exakta mätningar av fosfathalten i sötvatten (akvarier och dammar) och saltvatten

Testförlopp

Läs igenom hela testförloppet innan du påbörjar testet.

Testets mätområde ligger mellan 0 och 10 mg/l fosfat.

1. Spola av mätkyvetten med det vatten som ska testas.
 2. Fyll mätkyvetten upp till 5 ml-markeringen med det vatten som ska testas.
 3. Håll flaskan med den flytande testreagensen uppochnedvänd över mätkyvetten och håll i 5 droppar.
 4. Stäng mätkyvetten och skaka den lätt.
 5. Öppna mätkyvetten och tillsätt en struken doseringsked pulver i mätkyvetten.
 6. Stäng mätkyvetten och skaka den lätt.
 7. Vänta 10 minuter så att färgen kan utvecklas. Skaka kyvetten lätt flera gånger under denna tid, så att pulvret löses upp fullständigt.
 8. Håll mätkyvetten ca 1 cm (fingerbredd) framför den vita ytan på färgskalan. Se vilken färg som kommer närmast färgen på vätskan i kyvetten. Läs av motsvarande värde.
- Spola av mätkyvetten noga med kranvatten efter varje test.

Värden och bedömning

Fosfatvärdet ska vara så lågt som möjligt. **Akvarier (söt- och saltvatten):** < 2 mg/l är optimalt **Dammar:** 0 mg/l är optimalt

Vad gör du om ...

... fosfathalten är för hög? - Utför ett delvattenbyte (30 %). För att behålla det stabila vattenvärdet rekommenderar vi att i sötvattensakvarier använder **Tetra EasyBalance** regelbundet. För trädgårdsdammar rekommenderar vi product **Tetra Pond PhosphateMinus**.



Pericolo. Può essere corrosivo per i metalli. Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Conservare soltanto nel contenitore originale. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua. Conservare sotto chiave. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contiene acido solforico.



Peligro. Puede ser corrosivo para los metales. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Leer la etiqueta antes del uso. Conservar únicamente en el recipiente original. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. Guardar bajo llave. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Contiene ácido sulfúrico.



Perigo. Pode ser corrosivo para os metais. Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Conservar unicamente no recipiente de origem. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELLE: Lavar abundantemente com água. Armazenar em local fechado à chave. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Contém ácido sulfúrico.



Fara. Kan vara korrosiv för metaller. Orsakar allvariga frätskador på hud och ögon. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. Läs etiketten före användning. Förvaras endast i originalbehållaren. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten. Förvaras inlåst. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Försätt att skölja. Innehåller svavelsyra.

Tetra

Test PO₄

(DK) Brugsanvisning Tetra Test PO₄ (fosfat)

Til nøjagtig måling af fosfatindholdet i ferskvand (akvarium og havedam) og saltvand
Testmetode

Læs hele dette afsnit, inden du går i gang med testen.

Testen måler fosfatværdier fra 0 til 10 mg/l.

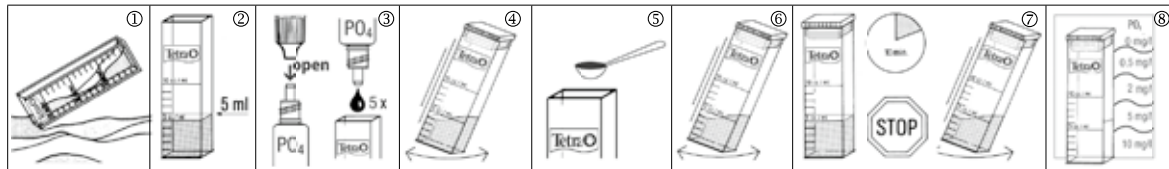
1. Skyl kuvetten med det vand, der skal testes.
2. Fyld kuvetten op til 5 ml mærket med det vand, der skal testes.
3. Hold flasken med reagensvæsken vendt på hovedet over kuvetten, og hæld 5 dråber i.
4. Luk kuvetten, og ryst den let.
5. Åbn kuvetten, og kom 1 strøget skefuld af pulveret i kuvetten.
6. Luk kuvetten, og ryst den let.
7. Det tager 10 minutter, inden der dannes farve. Ryst kuvetten let gentagne gange imens for at sikre, at pulveret opløses helt.
8. Hold kuvetten i en fingerbreddes afstand (ca. 1 cm) foran det hvide felt på farvekortet. Sammenlign farven af testopløsningen med farvekortet, og aflæs værdien for den farve, der ligner testopløsningens farve mest. Efter hver test skal kuvetten skylles grundigt med vand fra hanen.

Værdier og vurdering

Fosfatværdien skal være så lav som mulig. **Akvarium (ferskvand og saltvand):** < 2 mg/l ideelt **Dam:** 0 mg/l ideelt

Hvad gør jeg, hvis ...

...fosfatindholdet er højt? - Foretag et delvist vandskift (30%). For at opretholde ideelle vandværdier i ferskvandsakvarier anbefaler vi at anvende **Tetra EasyBalance** regelmæssigt. I havedamme anbefaler vi at anvende produktet product **Tetra Pond PhosphateMinus**.



(N) Bruksanvisning Tetra Test PO₄ (fosfat)

For nøyaktig måling av fosfatinholdet i ferskvann (i akvarier og dammer) og saltvann
Fremgangsmåte

Læs hele dette avsnittet før du begynner testingen.

Testen måler fosfatverdier fra 0 til 10 mg/l.

1. Bruk vannet som skal testes, til å skylle testbeholderen.
2. Fyll beholderen med vannet som skal testes. Vannet skal nå opp til 5 ml-merket.
3. Hold flasken med flytende reagensmiddel opp-ned over testbeholderen, og drypp 5 dråper reagensmiddel i beholderen.
4. Lukk beholderen og rist forsiktig.
5. Åpne beholderen og ha i 1 strøken skje pulver i beholderen.
6. Lukk beholderen og rist forsiktig.
7. Vent i 10 minutter slik at fargen utvikles. Rist beholderen forsiktig flere ganger i løpet av denne tiden slik at pulveret løses helt opp.
8. Hold beholderen ca. 1 cm (én fingerbredde) fra den hvite flaten på fargeskjemaet. Finn ut hvilken av fargene på skjemaet som ligger nærmest fargen på testopløsningen, og les av verdien for denne fargen. Skyll testbeholderen godt med vann fra springen etter hver test.

Værdier og vurdering

Fosfatverdien bør være så lav som mulig. **Akvarier (ferskvann og saltvann):** < 2 mg/l er ideelt **Dammer:** 0 mg/l er ideelt

Hva bør jeg gjøre hvis ...

... fosfatnivået er for høyt? Skift ut noe av vannet (30 %). For at vannverdiene i ferskvannsakvarier skal holdes ideelle, anbefaler vi at du bruker **Tetra EasyBalance** regelmessig. Til dammer anbefaler vi produktet product **Tetra Pond PhosphateMinus**.

(FIN) Käyttöohje Tetra Test PO₄ (fosfaatti)

Tarkkoihin fosfaattipitoisuuden mittauksiin
makeassa vedessä (akvaarioissa ja lammissa)
ja merivedessä
Testin suorittaminen

Lue testin suorittaminen kokonaan ennen testin aloittamista.

Testin fosfaattipitoisuuden mittausalue on 0–10 mg/l.

1. Huuhtele mittalasi testattavalla vedellä.
2. Täytä mittalasi testattavalla vedellä 5 ml:n merkintään asti.
3. Pidä nestemäistä testireagenssia sisältävä pullo ylösalaisin mittalasin yläpuolella ja lisää mittalasiin 5 tippaa.
4. Sulje mittalasi ja ravista kevyesti.
5. Aava mittalasi ja lisää 1 tasattu mittalusikallinen jauhetta mittalasiin.
6. Sulje mittalasi ja ravista kevyesti.
7. Odota 10 minuuttia, jotta väri pääsee kehittymään. Ravista mittalasia tänä aikana useita kertoja kevyesti, jotta jauhe liukeneisi täysin.
8. Pitele mittalasia noin 1 cm:n (sormen leveyden) etäisyydellä väriasteikon valkoisen alueen edessä. Määrittele, mikä väriasteikon väreistä on lähimpänä testiliuoksen värisävyä ja lue vastaava arvo. Huuhtele mittalasi jokaisen testin jälkeen huolellisesti vesijohtovedellä.

Arvot ja analyysi

Fosfaattiarvon pitäisi olla mahdollisimman alhainen. **Akvaariot (makea ja merivesi):** < 2 mg/l ihanteellinen **Lammet:** 0 mg/l ihanteellinen

Entä, jos...

...fosfaattipitoisuus on liian korkea? - Suorita osittainen vedenvaihto (30 %). Suotuisan vesiarvon pitämiseen vakaana suosittelemme käyttämään makean veden akvaarioissa säännöllisesti tuotetta **Tetra EasyBalance**. Puutarhalampiin suosittelemme tuotetta product **Tetra Pond PhosphateMinus**.

(RUS) Руководство по применению Tetra Test PO₄ (фосфаты)

Для точного измерения содержания
фосфатов в пресной (аквариумной,
прудовой) или морской воде
Процедура тестирования

Перед началом тестирования полностью прочитайте этот раздел.

Этот тест позволяет определить значения содержания фосфатов от 0 до 10 мг/л.

1. Промойте тестовую пробирку водой, подлежащей тестированию.
2. Наполните пробирку подлежащей тестированию водой до отметки 5 мл.
3. Переверните бутылку с жидким реагентом вверх дном над пробиркой и налейте в пробирку 5 капель вещества.
4. Закройте пробирку и аккуратно встряхните ее.
5. Откройте пробирку и добавьте 1 ложку порошка без верха в пробирку.
6. Закройте пробирку и аккуратно встряхните ее.
7. Подождите 10 минут, чтобы успел проявиться цвет. В течение этого времени аккуратно встряхните пробирку несколько раз, пока порошок не растворится полностью.
8. Держите пробирку приблизительно на расстоянии 1 см (на ширину пальца) спереди от белой поверхности таблицы цветов. Найдите в таблице цветов оттенок, максимально похожий на цвет тестового раствора, и прочитайте соответствующее значение.

После каждого теста тщательно промойте пробирку водопроводной водой.

Значения и оценка

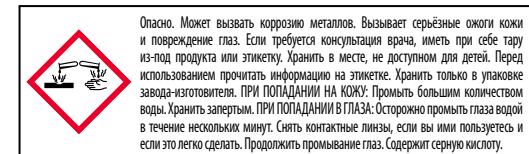
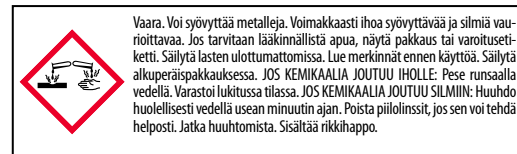
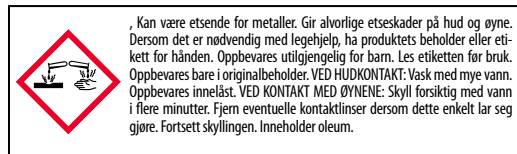
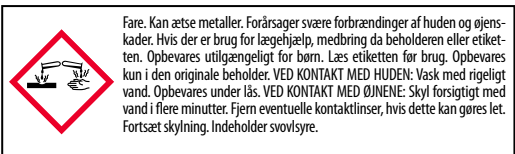
Значение содержания фосфатов должно быть минимальным.

Аквариум (пресная или морская вода): < 2 мг/л идеальное значение. **Для пруда:** 0 мг/л идеальное значение.

Что делать, если...

...уровень фосфатов слишком высок? - Частично поменяйте воду (на 30 %). Для поддержания идеальных показателей в аквариумам с пресной водой рекомендуется регулярно использовать **Тетра Изибаланс**. Для прудов рекомендуется использовать **Тетра Понд ФосфатМинус**.

Импортеры в РФ: ООО "Оптвая Компания АКВА ЛОГО", 117420, г. Москва, ул. Профсоюзная, д. 57; ООО "Петснаб", 196084 г. С-Петербург, ул. Ломаная д.11, лит. А. офис. 45-Н; ЗАО "Валта Пет Продакт", 107392, г. Москва, ул. Просторная д.6.; ООО "Зоомастер", 236016, г. Калининград, ул. Фрунзе, 21-32



Tetra

Test PO₄

PL Instrukcja obsługi Tetra Test PO₄ (fosforany) Do dokładnego pomiaru zawartości fosforanów w wodzie słodkiej (w akwarium i oczku wodnym) oraz wodzie morskiej. Przebieg testu

Przed przystąpieniem do testu przeczytaj niniejszą instrukcję w całości.
Test mierzy poziom zawartości fosforanów w skali od 0 do 10 mg/l.

1. Wypłucz fiolkę testowaną wodą.
2. Napełnij fiolkę testowaną wodą do znacznika 5 ml.
3. Przytrzymaj butelkę z odczynnikiem do góry dnem nad fiolką i dodaj 5 kropli odczynnika.
4. Zamknij fiolkę i delikatnie nią potrząśnij.
5. Otwórz fiolkę i dodaj do niej płaską łyżkę proszku.
6. Zamknij fiolkę i delikatnie nią potrząśnij.
7. Zaczekaj 10 minut na zmianę zabarwienia. W tym czasie kilkakrotnie delikatnie potrząśnij fiolkę, aby upewnić się, że proszek rozpuścił się całkowicie.
8. Przytrzymaj fiolkę w odległości ok. 1 cm (na szerokość palca) od tablicy porównawczej. Dopasuj kolor roztworu testowego do najbardziej zbliżonego koloru na skali barw i odczytaj wartość.
Po każdym badaniu dokładnie wypłucz fiolkę wodą z kranu.

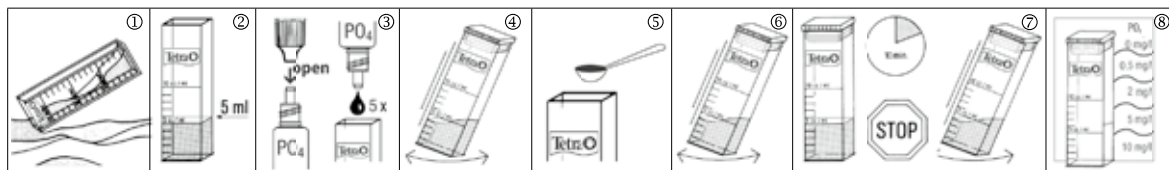
Wartości i ocena

Zawartość fosforanów powinna być jak najniższa. **Akwarium (woda słodka i morska):** < 2 mg/l optymalna zawartość **Oczko wodne:** 0 mg/l optymalna zawartość

Co mam zrobić, jeśli...

...zawartość fosforanów jest zbyt wysoka?

Przeprowadź częściową podmianę wody (ok. 30%). Aby zachować optymalne parametry wody w akwariach słodkowodnych, zaleca się regularne stosowanie **Tetra EasyBalance**.
W oczkach wodnych zaleca się stosowanie produktu **Tetra Pond PhosphateMinus**.



CZ Návod k použití Tetra Test PO₄ (fosforečnany) Pro přesné měření obsahu fosforečnanů ve sladké (akvária a zahradní jezírka) a mořské vodě Postup zkoušky

Před zahájením zkoušky si prosím přečtěte celou tuto část.

Test měří koncentrace fosforečnanů od 0 do 10 mg/l.

1. Testovací nádobku promyjte zkoušenou vodou.
2. Nádobku naplňte zkoušenou vodou po značku 5 ml.
3. Lahvičku s kapalným činidlem podržte dnem vzhůru nad nádobkou a nadávkujte 5 kapek.
4. Nádobku uzavřete a mírně ji protřepejte.
5. Nádobku otevřete a přidejte do ní 1 lžičku prášku.
6. Nádobku uzavřete a mírně ji protřepejte.
7. Nechte nádobku stát po dobu 10 minut, aby se vyvinulo zbarvení. Během této doby nádobku několikrát mírně protřepejte, aby se prášek úplně rozpustil.
8. Nádobku přidržte před bílým pozadím tabulky barev ve vzdálenosti zhruba 1 cm (tj. na šířku prstu). Přidatě odstín zkoušeného roztoku nejbližší barvě v tabulce barev a odečtěte příslušnou hodnotu.
Po každé zkoušce testovací nádobku důkladně promyjte vodovodní vodou.

Hodnoty a vyhodnocení

Koncentrace fosforečnanů by měla být co nejnižší. **Akvária (sladká a mořská voda):** < 2 mg/l ideální **Zahradní jezírka:** 0 mg/l ideální

Co mám dělat, jestliže...

...je koncentrace fosforečnanů příliš vysoká?

- Proveďte částečnou výměnu vody (30%). Pro udržení ideálních hodnot ukazatelů kvality vody u sladkovodních akvárií doporučujeme pravidelně používat přípravek **Tetra EasyBalance**.
V zahradních jezírkách doporučujeme používat přípravek **Tetra Pond PhosphateMinus**.

CN 測試步驟 TETRA 检测 PO₄ (磷酸根离子)

适用于淡水 (水族馆和池塘) 及海水中磷酸根离子含量的精确测量

检测程序

开始检测前, 请通读本节内容。

该检测可以测量0至10毫克.升的含量范围。

1. 用待测之水冲洗检测瓶。
2. 用待测之水将瓶子装至5毫升刻度线处。
3. 将装有检测试剂的瓶子倒置于测液瓶上方, 添加5滴。
4. 封上瓶盖并轻轻摇晃。
5. 打开瓶子并添加一平匙粉末。
6. 封上瓶盖并轻轻摇晃。
7. 静置10分钟以显色。在此期间, 轻轻摇晃几次以确保粉末完全溶解。
8. 将瓶子放在比色图表白色表面前方约1厘米 (手指宽度) 处。将检测溶液的颜色跟比色图表上最临近的颜色相比对, 并读出相应的数值。
每次检测后, 都用自来水彻底冲洗瓶子。

数值与评估

磷酸根离子含量应尽可能低。

水族馆 (淡水和海水) : < 2毫克/升 理想条件

池塘 : < 0毫克/升 理想条件

若发生以下情况, 我该怎么办呢

...磷酸根离子含量过高?

进行局部换水 (每次30%)。为了在淡水水族馆中维持理想的水值, 我们建议定期使用 Tetra EasyBalance。对于池塘, 我们建议使用产品 Tetra Pond PhosphateMinus。



Niebezpieczeństwo. Może powodować korozję metali. Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykiety. Chronić przed dziećmi. Przed użyciem przeczytać etykiety. Przechowywać wyłącznie w oryginalnym pojemniku. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody. Przechowywać pod zamknięciem. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Zawiera kwas siarkowy.



Nebezpečí. Může být korozivní pro kovy. Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Před použitím si přečtěte údaje na štítku. Uchovávejte pouze v původním obalu. PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody. Skládejte uzamčené. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Obsahuje kyselinu sírovou.



危险 - 可能腐蚀金属。造成严重皮肤灼伤和眼损伤。如需求医: 随身携带产品容器或标签。儿童不得接触。使用前请读标签。只能在原容器中存放。如皮肤沾染: 用水充分清洗。存放处须加锁。如进入眼睛: 用水小心冲洗几分钟。如戴隐形眼镜并可方便地取出, 取出隐形眼镜。继续冲洗。含 硫磺酸。